

STELLA&

CONTENTS CREATIVE COMPANY

회사소개서





목차

01

회사소개

02

현지화

03

해외유통

04

IP 개발

05

파이프라인



01 회사소개



STELLA&

CONTENTS CREATIVE COMPANY

개요

웹툰 현지화 회차 수

8,000+



스텔라앤은

귀사의 글로벌 성장을 실현시킬
콘텐츠 크리에이티브 기업입니다

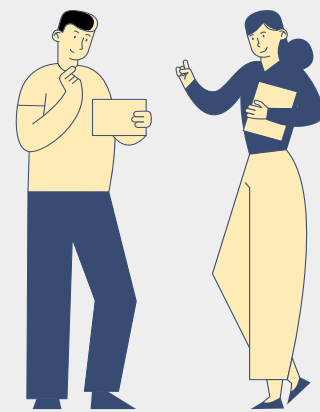
웹소설 현지화 회차 수

6,000+



소속 현지화 크리에이터 수

2,000+



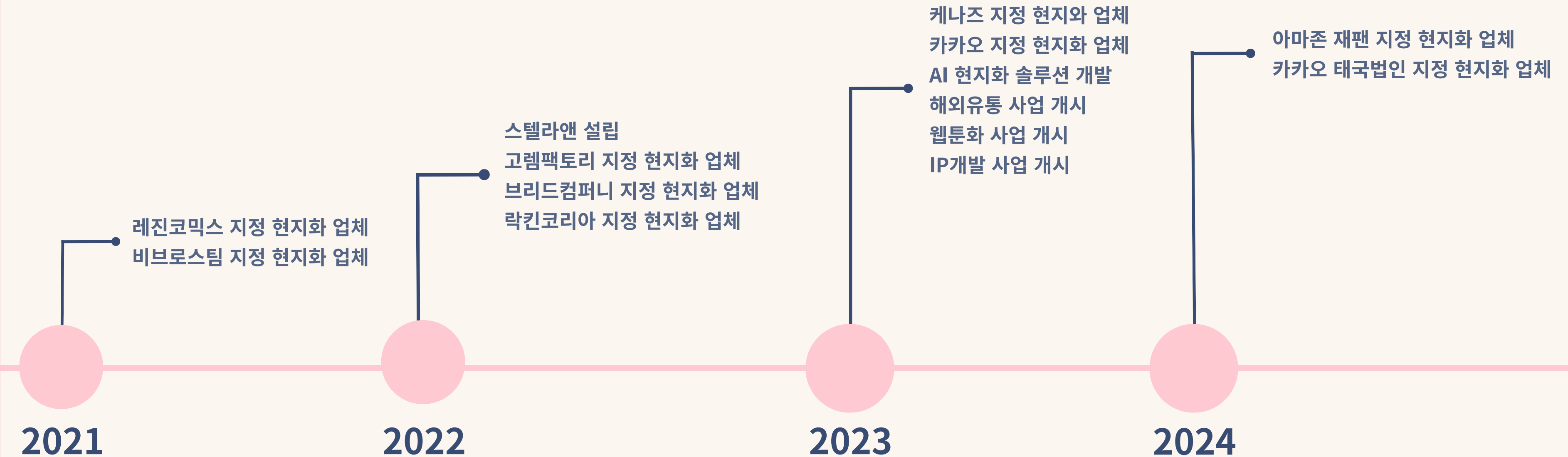
국·내외IP 보유 수

20+



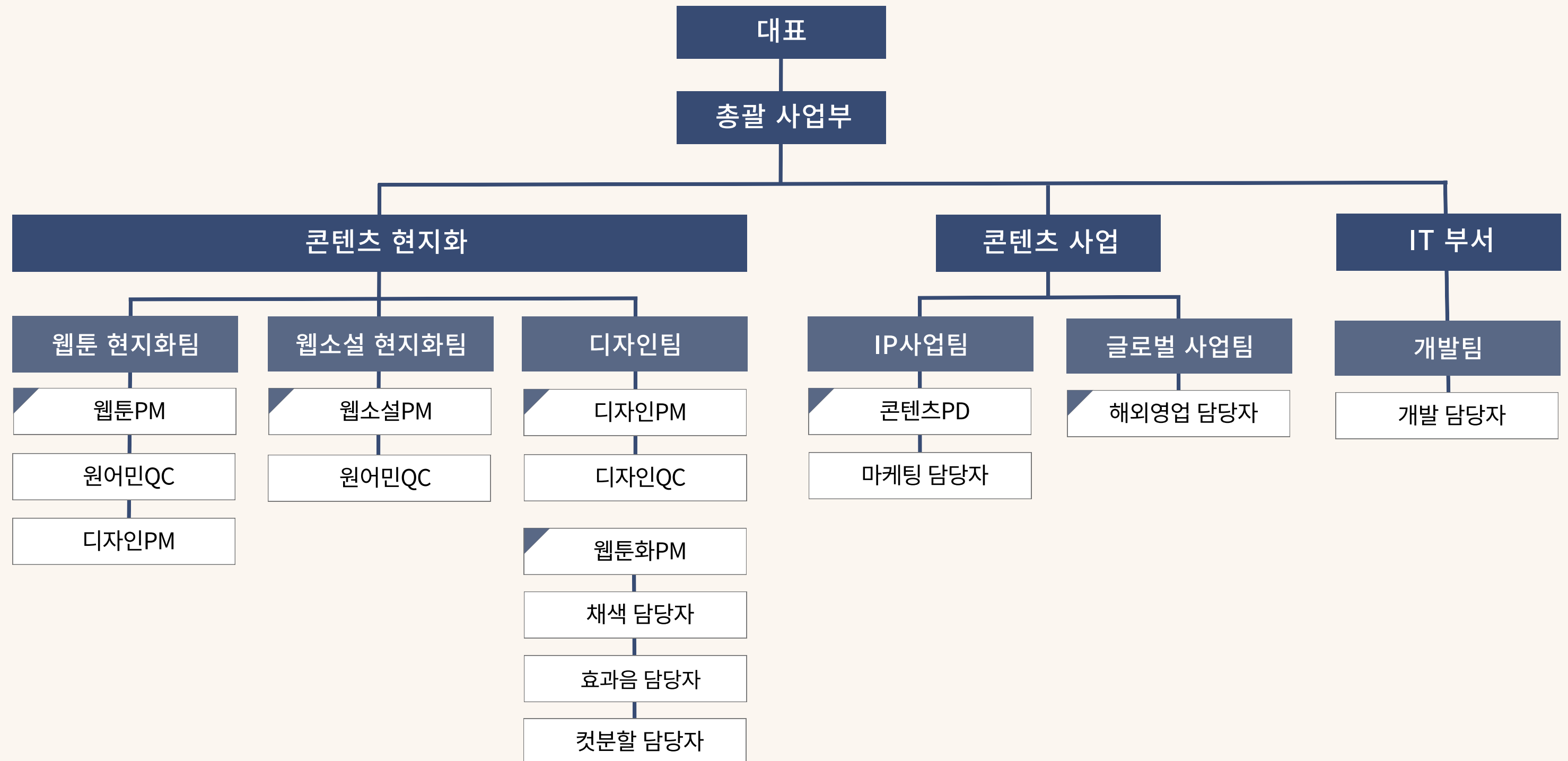


연혁





조직도



사업



현지화



해외 유통



IP 개발



02 현지화



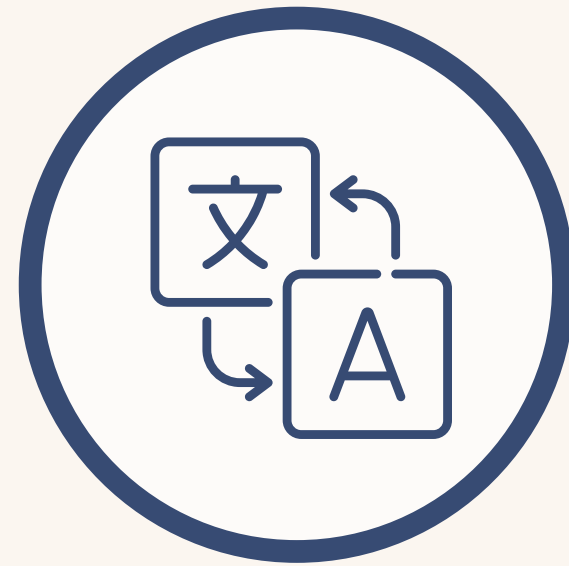
STELLA&

CONTENTS CREATIVE COMPANY

프로세스



1. 업무 세팅



2. 번역



3. 검수



4. 식사

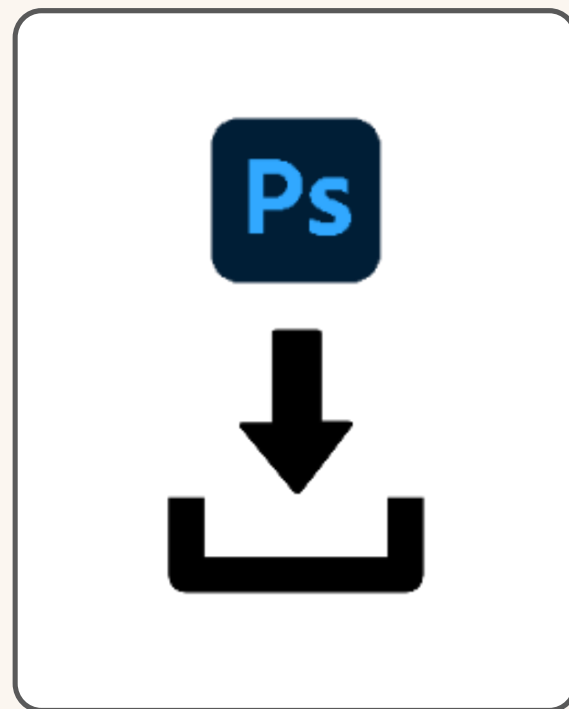


5. 최종검수



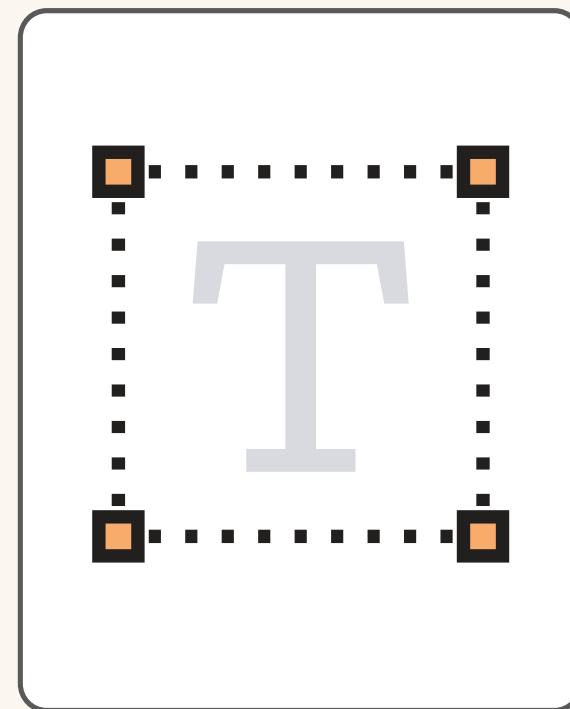
6. 납품

AI 현지화 솔루션



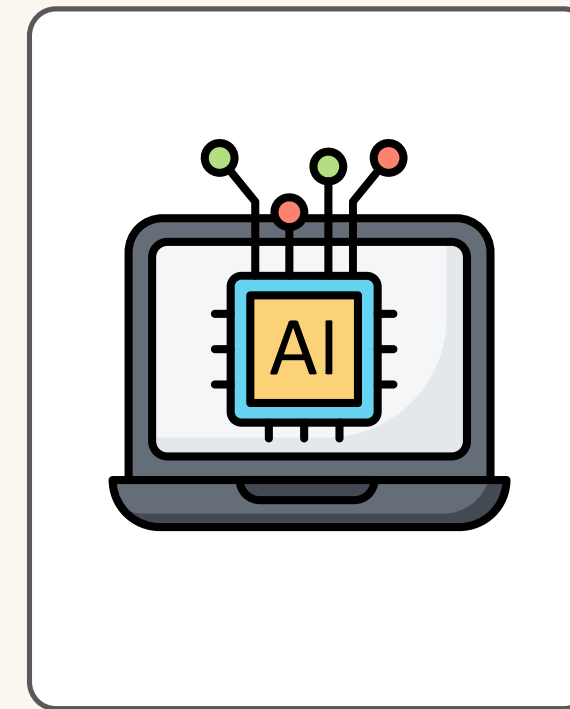
PSD·PSB 호환성

포토샵 호환되어
PSD 및 PSB 파일에 직접 작업 가능



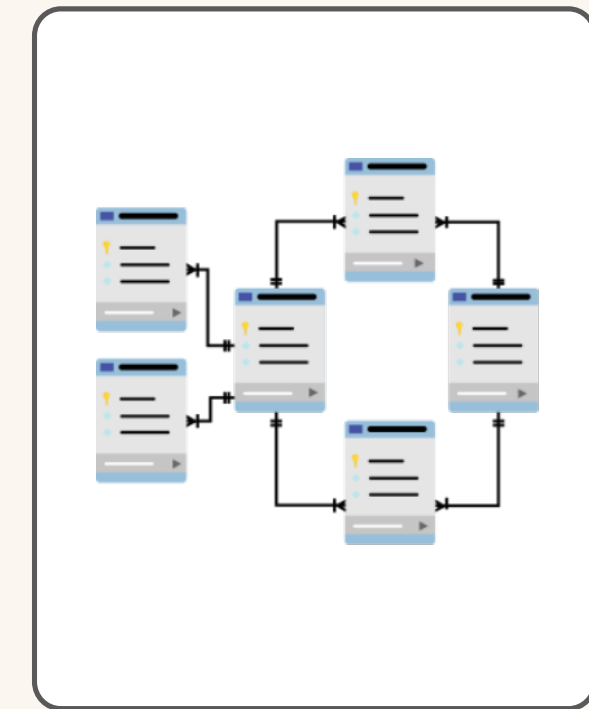
AI 번역 작업

텍스트 레이어 감지 기능으로
원문 텍스트 인식 후 초벌 AI 번역 진행



AI 식자 작업

말풍선 간격 조절, 텍스트 줄바꿈,
신규 말풍선 제작까지 AI 식자 진행



TM 및 용어집

TM(Translation Memory) 및 용어집의
언어 쌍 자동 저장 및 검색 기능

차별점



고품질 현지화

스텔라앤은 번역 업계에서 검증된
커뮤글로벌의 스피노프사로,
커뮤글로벌의 번역 노하우와
전문 인력을 바탕으로

고품질 현지화 서비스 제공



파트너 전담팀 구성

스텔라앤은 클라이언트 별
전문 현지화팀을 구성하여
클라이언트가 요구하는 스타일을
일관성 있게 유지하는 동시에
원활한 소통 체계를 확립하는

맞춤형 서비스 제공



AI 솔루션 보유

스텔라앤은 AI 현지화 솔루션 도입을
통해 콘텐츠 현지화 품질을
향상 시키는 동시에
소요되는 비용을 절감하여,
파트너한테 기존 단가보다

30% 절감된 가격



03 해외유통



STELLA&

CONTENTS CREATIVE COMPANY

프로세스



1. 유통 계획 수립(언어, 국가, 플랫폼)



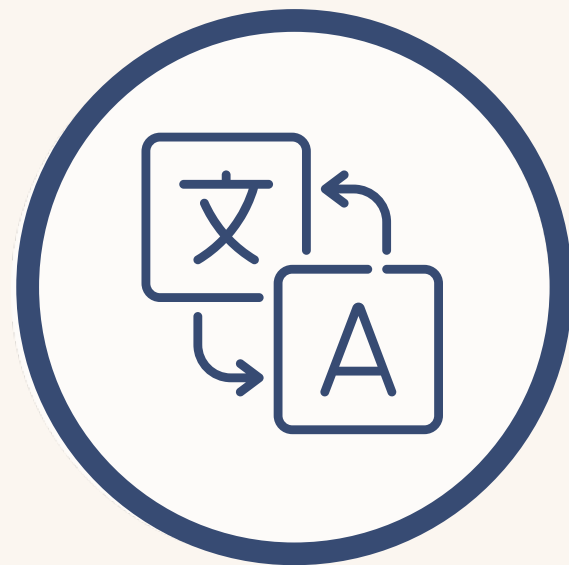
2. 시놉시스 및 초반회차 현지화



3. 작품 투고



4. 거래처 증개 및 계약 체결



5. 전체 회차 현지화 및 로고 제작



6. 후속 모니터링 및 프로모션

차별점



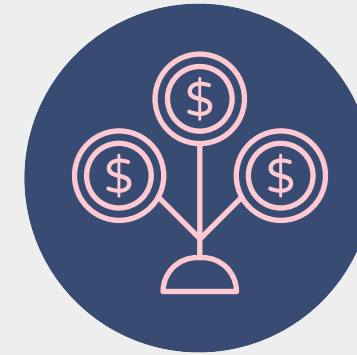
글로벌 매니지먼트

해외 플랫폼과의 커뮤니케이션,
투고, 계약, 프로모션, 후속 관리까지
안정적인 글로벌 진출 지원



원스톱 프로세스

현지화부터 해외유통까지 필요한
모든 서비스를 원스톱으로 제공하여
시간 및 가격 효율 향상



OSMU 전략

영화, 드라마, 게임 등
2차 제작을 위한 전략을 세팅하여
2차 부가가치 창출



04 IP 개발



STELLA&

CONTENTS CREATIVE COMPANY

프로세스



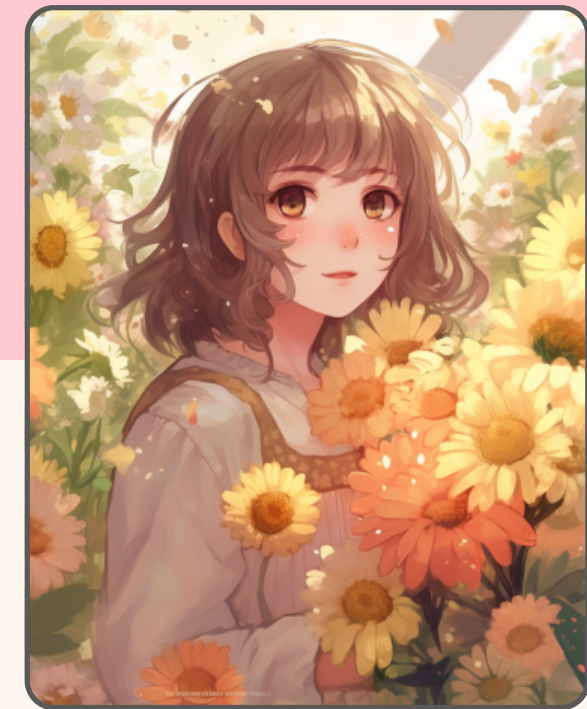
1. 신인작가 인큐베이팅



2. 콘텐츠 기획 및 피드백



3. 유통 및 프로모션



4. 웹툰화



05 파이프라인



STELLA&

CONTENTS CREATIVE COMPANY



협업사

kakao
ENTERTAINMENT

kakao.com

KENAZ
webtoon IP holder

**GOLEM
FACTORY**

**V BROS
TEAM**
BROS VALUE YOUR VISION



breathe
프 · 리 · 트

**Rockin'
KOREA**

MZ
MZFAMILY
WEBTOON | WEBNOVEL | GOODS



글로벌 채널

amazon fliptoon



tappytoon



BOOK★WALKER

YONDER



WUXIAWORLD

tapas

MINI CANVAS



CONTACT US

T. 02-6952-7933

E. hello@stelland.io

